English – **Polski**

Klucz 4u mini

What was - The Prophecy of Isaiah about the promised Messiah?
Co to było - Proroctwo Izajasza o obiecanym Mesjaszu?

What was - The Ultimate purpose of the law as given by Moses?
Co było — Ostatecznym celem zakonu, określonym przez Mojżesza?

What is - The Way we are forgiven?
***Co to jest* - sposób, w jaki otrzymujemy przebaczenie?**

How are we - Justified before our Creator?
***Jak jesteśmy* - usprawiedliwieni przed naszym Stwórcą?**

What was -The Complete Prayer that Jesus taught ?
Czym była Kompletna Modlitwa, której nauczał Jezus?

Scripture quotations from
Cytaty z Pisma Świętego z

The Holy Bible - In two languages
Representing the Historic Traditional Text
With KJV English

Pismo Święte - w dwóch językach
Reprezentacja tradycyjnego tekstu historycznego
Z KJV angielski

<u>Notice</u>:

Excluding quotations from the Bible, the following message has been translated from English and may contain translation errors. To verify the intended meaning, the English text should be consulted.

Uwaga:

Poza cytatami z Biblii, poniższy komunikat został przetłumaczony z angielskiego i może zawierać błędy w tłumaczeniu. W celu sprawdzenia zamierzonego znaczenia należy zapoznać się z angielskim tekstem.

The following message is given to you for your careful consideration only; it is not a promotional for a particular denomination or any business purpose. Not to be sold but is free to share.

Poniższa wiadomość jest przekazywana wyłącznie w celu dokładnego rozważenia; nie jest ona promocją jakiejś konkretnej denominacji ani żadnego celu handlowego. Nie członkostwo w jakiejś ludzkiej organizacji.

thekeyinfo@protonmail.com

Klucz 4u

When Jesus Christ walked this earth, His whole life was an example of love, honesty and compassion. When people were hungry He fed them, when they were sick He healed them. And He did not condemn those who repented of breaking God's law, but freely forgave them.

Kiedy Jezus Chrystus chodził po ziemi, całe Jego życie było przykładem miłości, uczciwości i współczucia. Kiedy ludzie byli głodni, nakarmił ich, gdy byli chorzy, uzdrawiał. I nie potępił tych, którzy żałowali złamania prawa Bożego, ale dobrowolnie im przebaczył.

The Sacred Scriptures reveal that Jesus Christ came to demonstrate the Love our Creator would want for us. This showed that God *does* care for us, and desires that we draw near to Him.

Pismo Święte ujawnia, że Jezus Chrystus przyszedł, aby zademonstrować Miłość, jakiej pragnie dla nas nasz Stwórca. To pokazało, że Bóg troszczy się o nas i pragnie, abyśmy się do Niego zbliżyli.

See also **zobacz też**: John **Jana** 3:16 & 4:23

But He is not someone who would just give us whatever we want, *but what we would need*. So as was foretold in the Holy Bible (ie. Isaiah 53) he was crucified as the final sacrifice and to establish the Way by which we could enter a new relationship based on Grace, not just Laws.

Ale On nie jest kimś, kto po prostu dałby nam to, czego chcemy, ale to, czego byśmy potrzebowali. Tak więc, jak zostało przepowiedziane w Piśmie Świętym (Izajasz 53), **został ukrzyżowany jako ostateczna ofiara i aby ustanowić Drogę, dzięki której możemy wejść w nowy związek oparty na Łasce, a nie tylko na Prawach.**

Not only did He die, but on the third day He rose from the grave, proving His claim to be the true Messiah - the Door through which we receive forgiveness and peace with God, *as a **free gift***!

Nie tylko umarł, ale trzeciego dnia powstał z grobu, udowadniając, że jest prawdziwym Mesjaszem – Bramą, przez którą otrzymujemy przebaczenie i pokój z Bogiem, *jako darmowy dar!*

Why The Law as given by Moses ?

Dlaczego prawo dane przez Mojżesza ?

Quotations from the Holy Bible
Cytaty z Biblii Świętej

Romans **Rzymian** 3:19-20

19 Now we know that what things soever the law saith, it saith to them who are under the law: that every mouth may be stopped, and all the world may become guilty before God.

19 **A wiemy, że wszystko, co mówi prawo, mówi do tych, którzy są pod prawem, aby wszystkie usta zostały zamknięte i aby cały świat podlegał karaniu Boga.**

20 Therefore by the deeds of the law there shall no flesh be justified in his sight: for by the law *is* the knowledge of sin.

20 **Dlatego z uczynków prawa nie będzie usprawiedliwione żadne ciało w jego oczach, gdyż przez prawo jest poznanie grzechu.**

22 But the scripture hath concluded all under sin, that the promise by faith of Jesus Christ might be given to them that believe.

22 **Lecz Pismo zamknęło wszystko pod grzech, aby obietnica z wiary Jezusa Chrystusa została dana wierzącym.**

23 But before faith came, *we* were kept under the law, shut up unto the faith which should afterwards be revealed.

23 **Zanim zaś przyszła wiara, byliśmy poddani pod straż prawa i trzymani w zamknięciu aż do tej wiary, która potem miała być objawiona.**

24 Wherefore the law was our schoolmaster *to bring us* unto Christ, that we might be justified by faith.

24 **Tak więc prawo było naszym pedagogiem do Chrystusa, abyśmy z wiary byli usprawiedliwieni.**

21 But now the righteousness of God without the law is manifested, being witnessed by the law and the prophets;

21 **Lecz teraz bez prawa została objawiona sprawiedliwość Boga, poświadczona przez prawo i proroków.**

22 Even the righteousness of God *which is* by faith of Jesus Christ unto all and upon all them that believe: for there is no difference:

22 *Jest to* **sprawiedliwość Boga przez wiarę Jezusa Chrystusa dla wszystkich i na wszystkich wierzących. Nie ma bowiem różnicy.**

23 For all have sinned, and come short of the glory of God;

23 **Wszyscy bowiem zgrzeszyli i są pozbawieni chwały Boga;**

24 Being justified freely by his grace through the redemption that is in Christ Jesus:

24 **Ponieważ z waszego powodu, jak jest napisane, poganie bluźnią imieniu Boga.**

Romans **Rzymian** 5:20-21

[20] Moreover the law entered, that the offence might abound. But where sin abounded, grace did much more abound:

[20] **A prawo wkroczyło po to, aby obfitował grzech. Lecz gdzie grzech się rozmnożył, tam łaska tym bardziej obfitowała;**

[21] That as sin hath reigned unto death, even so might grace reign through righteousness unto eternal life by Jesus Christ our Lord.

[21] **Aby, jak grzech królował ku śmierci, tak też łaska królowała przez sprawiedliwość ku życiu wiecznemu przez Jezusa Chrystusa, naszego Pana.**

Romans **Rzymian** 5:1-2

[1] Therefore being justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ:

[1] **Będąc więc usprawiedliwieni przez wiarę, mamy pokój z Bogiem przez naszego Pana Jezusa Chrystusa;**

[2] By whom also we have access by faith into this grace wherein we stand, and rejoice in hope of the glory of God.

2 **Dzięki któremu też otrzymaliśmy dostęp przez wiarę do tej łaski, w której trwamy i chlubimy się nadzieją chwały Boga.**

- ◊ -

This means that those who turn from wilful independence and call upon God, genuinely grieved by their errors (sins), and who put their faith and loyalty in Jesus Christ alone, are then Justified and are given a new nature (a spiritual rebirth).

Oznacza to, że ci, którzy odwracają się od dobrowolnej niezależności i wzywają Boga, autentycznie zasmuceni z powodu swoich błędów (grzechów) i którzy swoją wiarę i lojalność pokładają jedynie w Jezusie Chrystusie, są wtedy usprawiedliwieni i otrzymują nową naturę (odrodzenie duchowe).

1Peter **1Piotra** 1:23

Jesus said **Jezus powiedział**:

24 Verily, verily, I say unto you, He that heareth my word, and believes on him that sent me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; but is passed from death unto life.

24 **Zaprawdę, zaprawdę powiadam wam: Kto słucha mego słowa i wierzy temu, który mnie posłał, ma życie wieczne i nie będzie potępiony, ale przeszedł ze śmierci do życia.** John **Jana** 5:24

See also **zobacz też**: Romans **Rzymian** 5:9, 8:1 Matthew **Mateusza**11:28-30

- ◊ -

When people asked "what shall we do?"

Kiedy ludzie pytali „co zrobimy?”

38 Then Peter said unto them, “Repent, and be baptised every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins, and you shall receive the gift of the Holy Ghost.

38 **Wtedy Piotr powiedział do nich: Pokutujcie i niech każdy z was ochrzci się w imię Jezusa Chrystusa na przebaczenie grzechów, a otrzymacie dar Ducha Świętego.**

39 For the promise is unto you, and to your children, and to all that are afar off, *even* as many as the Lord our God shall call.

39 **Obietnica ta bowiem dotyczy was, waszych dzieci i wszystkich, którzy są daleko, każdego, kogo powoła Pan, nasz Bóg.**

40 And with many other words did he testify and exhort, saying, Save yourselves from this untoward* generation.” *crooked/perverse

40 **W wielu też innych słowach dawał świadectwo i napominał ich: Ratujcie się od tego przewrotnego pokolenia.** Acts **Dzieje** 2:38-40

See also **zobacz też**: Acts **Dzieje** 8:36-39

Note: Baptism represets our spritual union into the body of Christ - not membership to a human affiliation.
Uwaga: Chrzest symbolizuje nasze duchowe zjednoczenie z ciałem Chrystusa - nie członkostwo w jakiejś ludzkiej organizacji.

Study God's Word for yourself

Studiuj Słowo Boże dla siebie

Start by reading the Gospel of John and Romans in the Holy Bible.

Zacznij od przeczytania Ewangelii Jana i Rzymian w Piśmie Świętym.

https://archive.org/details/jana-rzymain-polski

UWSPÓŁCZEŚNIONA BIBLIA GDAŃSKA
Modern Polish Gdansk Bible Version 2018

https://archive.org/details/POLUBG

However please remember that there are many compromised "Bibles" today, which fail to adhere to the Historic Traditional Text.

Proszę jednak pamiętać, że istnieje dziś wiele zmienione „Biblii”, które nie są zgodne z historycznym tekstem tradycyjnym.

Use a translation in your language that closely follows the King James version, as this is the benchmark in English and for other language translations.

Użyj tłumaczenia w swoim języku, które jest ściśle zgodne z wersją King James, ponieważ jest to punkt odniesienia w języku angielskim i innych tłumaczeniach językowych.

Reference Scriptures

Pisma święte

The Prophecy of Isaiah – Chapter 53

Proroctwo Izajasza – rozdział 53

1 Who hath believed our report? and to whom is the arm of the LORD revealed?

1 Któż uwierzył naszemu głoszeniu, a komu jest objawione ramię PANA?

2 For he shall grow up before him as a tender plant, and as a root out of a dry ground: he hath no form nor comeliness; and when we shall see him, *there is* no beauty that we should desire him.

2 Wyrósł bowiem przed nim jak latorośl i jak korzeń z suchej ziemi. Nie miał kształtu ani urody; i gdy widzieliśmy go, nie było wyglądu, który by się nam podobał.

3 He is despised and rejected of men; a man of sorrows, and acquainted with grief: and we hid as it were *our* faces from him; he was despised, and we esteemed him not.

3 Wzgardzony i odrzucony przez ludzi; mąż boleści i doświadczony cierpieniem. I przed nim ukrywaliśmy jakby swoją twarz; wzgardzony tak, że mieliśmy go za nic.

4 Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem him stricken, smitten of God, and afflicted.

4 Zaprawdę on wziął na siebie nasze cierpienia i nosił naszą boleść. A my uważaliśmy, że jest zraniony, uderzony przez Boga i utrapiony.

5 But he *was* wounded for our transgressions, *he was* bruised for our iniquities: the chastisement of our peace *was* upon him; and with his stripes we are healed.

5 Lecz on był zraniony za nasze występki, starty za nasze nieprawości. Kara dla naszego pokoju była na nim, a jego ranami zostaliśmy uzdrowieni.

6 All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the LORD hath laid on him the iniquity of us all.

6 Wszyscy jak owce zbłądziliśmy, każdy z nas zboczył na swą drogę, a PAN włożył na niego nieprawość nas wszystkich.

7 He was oppressed, and he was afflicted, yet he opened not his mouth: he is brought as a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is dumb, so he openeth not his mouth.

7 Uciśniony i gnębiony, ale nie otworzył swoich ust. Jak baranek na rzeź prowadzony i jak owca przed tymi, którzy ją strzygą, zamilkł i nie otworzył swoich ust.

8 He was taken from prison and from judgment: and who shall declare his generation? for he was cut off out of the land of the living: for the transgression of my people was he stricken.

8 Został zabrany z więzienia i z sądu. Kto wypowie jego pokolenie? Został bowiem wyrwany z ziemi żyjących i zraniony za przestępstwo mojego ludu.

9 And he made his grave with the wicked, and with the rich in his death; because he had done no violence, neither *was any* deceit in his mouth.

9 I wyznaczono mu grób z niegodziwcami, a z bogaczami była jego śmierć, choć nieprawości nie uczynił ani nie znaleziono fałszu w jego ustach.

[10] Yet it pleased the LORD to bruise him; he hath put *him* to grief: when thou shalt make his soul an offering for sin, he shall see *his* seed, he shall prolong *his* days, and the pleasure of the LORD shall prosper in his hand.

[10] Lecz spodobało się PANU zetrzeć go i zgnębić. A po złożeniu swojej duszy na ofiarę za grzech, ujrzy swoje potomstwo, przedłuży swoje dni i to, co się podoba PANU, przez jego rękę szczęśliwie się spełni.

[11] He shall see of the travail of his soul, *and* shall be satisfied: by his knowledge shall my righteous servant justify many; for he shall bear their iniquities.

[11] Z udręki swojej duszy ujrzy *owoc* **i nasyci się. Mój sprawiedliwy sługa swoim poznaniem usprawiedliwi wielu, bo sam poniesie ich nieprawości.**

[12] Therefore will I divide him *a portion* with the great, and he shall divide the spoil with the strong; because he hath poured out his soul unto death: and he was numbered with the transgressors; and he bare the sin of many, and made intercession for the transgressors.

[12] **Dlatego dam mu dział wśród wielkich, aby dzielił się zdobyczami z mocarzami, ponieważ wylał swoją duszę na śmierć. Został zaliczony do przestępców, sam poniósł grzech wielu i wstawił się za przestępcami.**

See also **zobacz też**: Jesus is My Name

- ◊ -

John **Jana** 3:16-17

[16] For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

[16] **Tak bowiem Bóg umiłował świat, że dał swego jednorodzonego Syna, aby każdy, kto w niego wierzy, nie zginął, ale miał życie wieczne.**

[17] For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved.

[17] **Bo Bóg nie posłał swego Syna na świat, aby potępił świat, lecz aby świat był przez niego zbawiony.**

John **Jana** 4:23

[23] But the hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship the Father in spirit and in truth: for the Father seeketh such to worship him.

[23] **Ale nadchodzi godzina, i teraz jest, gdy prawdziwi czciciele będą czcić Ojca w duchu i w prawdzie. Bo i Ojciec szuka takich, którzy będą go czcić.**

1Peter **I Piotra** 1:23

[23] Being born again, not of corruptible seed, but of incorruptible, by the word of God, which liveth and abideth for ever.

[23] **Będąc odrodzeni nie z nasienia zniszczalnego, ale z niezniszczalnego, przez słowo Boże, które jest żywe i trwa na wieki.**

Romans **Rzymian** 5:9

[9] Much more then, being now justified by his blood, we shall be saved from wrath through him.

[9] **Tym bardziej więc teraz, będąc usprawiedliwieni jego krwią, będziemy przez niego ocaleni od gniewu.**

Romans **Rzymian** 8:1

[1] *There is* therefore now no condemnation to them which
are in Christ Jesus, who walk not after the flesh, but
after the Spirit.

[1] **Dlatego teraz żadnego potępienia nie ma dlatych, którzy są w Jezusie Chrystusie, którzy nie postępują według ciała, ale według Ducha.**

Matthew **Mateusza** 11:28-30

[28] Come unto me, all *ye* that labour and are heavy
laden, and I will give you rest.

[28] **Przyjdźcie do mnie wszyscy, którzy jesteście spracowani i obciążeni, a ja wam dam odpoczynek.**

[29] Take my yoke upon you, and learn of me; for I am
meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto
your souls.

[29] **Weźcie na siebie moje jarzmo i uczcie się odemnie, że jestem cichy i pokornego serca, aznajdziecie odpoczynek dla waszych dusz.**

[30] For my yoke *is* easy, and my burden is light.

[30] **Moje jarzmo bowiem jest przyjemne, a mojebrzemię lekkie.**

The Prayer that Jesus taught

Modlitwa, której nauczał Jezus

9 After this manner therefore pray ye:
Wy więc tak się módlcie:

Our Father which art in heaven, Hallowed be Thy Name[1]
Ojcze nasz, który jesteś wniebie, niech będzie uświęcone twoje imię.

10 Thy kingdom come. Thy will be done in earth,

as *it is* in heaven.
Niech przyjdzie twoje królestwo, niech się dzieje twoja wola na ziemi, tak jak w niebie.

11 Give us this day our daily bread.
Daj nam dzisiaj naszego powszedniego chleba.

12 And forgive us our debts, as we forgive our debtors.
I przebacz nam nasze winy, jak i my przebaczamy tym, którzy przeciw nam zawinili.

13 And lead us not into temptation, but deliver us from evil:
I nie wwódź nas na pokuszenie, ale nas zbaw ode złego;

For Thine is the Kingdom, and the Power, and the Glory,

for ever. Amen.
albowiem twoje jest królestwo i moc i chwała na wieki. Amen.

Matthew **Mateusza** 6:9-13

[1] Exodus **WYJŚCIA** 6:3

Exodus **Księga Wyjścia** 6:3

3 And I appeared unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, by the name of God Almighty, but by my name JEHOVAH *was* I not known to them.

3 Objawiłem się Abrahamowi, Izaakowi i Jakubowi pod tym imieniem: Bóg Wszechmogący, ale z mojego imienia JEHOWA nie byłem przez nich poznany.

1 John **I Jana** 5:21

21 Little children, keep yourselves from idols. Amen.

21 **Dzieci, wystrzegajcie się bożków. Amen.**